

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 May 2004
Russian
Original: English and French

Пятьдесят восьмая сессия

**Просьба о включении нового пункта в повестку дня
пятьдесят восьмой сессии**

2005 год — Международный год физики

**Письмо постоянных представителей Бразилии, Лесото,
Монако, Португалии, Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии и Франции
при Организации Объединенных Наций от 30 апреля
2004 года на имя Генерального секретаря**

В соответствии с правилом 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи имеем честь просить о включении в повестку дня пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи нового пункта, озаглавленного «2005 год — Международный год физики».

Согласно правилу 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в качестве обоснования вышеуказанной просьбы мы прилагаем объяснительную записку (приложение I) и проект резолюции (приложение II).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Роналду Мота **Сарденберг**
Посол
Постоянный представитель Бразилии

Подпись) Жан-Марк де ла **Саблиер**
Посол
Постоянный представитель Франции

(Подпись) Лебоханг Кеннет **Молеко**
Посол
Постоянный представитель
Королевства Лесото

(Подпись) Мишель **Боргини**

Посол

Постоянный представитель Княжества Монако

(Подпись) Гонсалу Айриш ди **Санта Клара Гомиш**

Посол

Постоянный представитель Португалии

(Подпись) Эмир Джоунз **Парри**

Посол

Постоянный представитель
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

Приложение I

Объяснительная записка

2005 год — Международный год физики

Физика играет важнейшую роль в достижении нами понимания физического мира, в котором мы живем. Она служит важной основой для углубления знаний о природе; благодаря техническому прогрессу она оказывает огромное воздействие на общество. Вклад физиков в обеспечение благополучия и экономического развития государств хорошо известен, хотя и недостаточно осмыслен и оценен. Знания и навыки людей, изучавших физику, в области решения проблем и задач необходимы во многих областях и отраслях. Понимание быстро меняющегося в условиях технического прогресса мира обуславливает потребность в людях, прошедших подготовку в этой области в каждой стране.

В ходе тридцать второй сессии своей Генеральной конференции Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) приняла путем аккламации резолюцию, в которой 2005 год провозглашается Международным годом физики.

Международный год физики должен стать общемировым событием, отмечаемым физиками, и будет проводиться в знак признания роли физики в нашей повседневной жизни. Его цель заключается в повышении уровня информированности людей во всем мире о физических процессах, а также о физике как науке. 2005 год знаменует собой столетнюю годовщину серии великих научных открытий Альберта Эйнштейна, которые повлияли на всю современную физику. Это дает миру возможность в XXI веке отдать дань уважения памяти величайшего гения в области физики.

Предполагается, что Международный год физики будет мероприятием всемирного масштаба, которое должно проводиться при ведущей роли ЮНЕСКО совместно с Международным союзом теоретической и прикладной физики. Эти усилия должны осуществляться в форме партнерства с местными физическими и научными ассоциациями и преподавателями физики. Оно должно также помочь заострить внимание на тех проблемах, с которыми сталкиваются физики в странах развивающегося мира вследствие отсутствия возможностей, и ведущую роль в этих усилиях должна играть ЮНЕСКО, возможно, посредством организации совещаний, на которых можно было бы обсудить эти вопросы.

Приложение II

Проект резолюции

2005 год — Международный год физики

Генеральная Ассамблея,

признавая, что физика служит важной основой для углубления знаний о природе,

отмечая, что физика и ее прикладное применение лежат в основе многих современных технических достижений,

будучи убеждена в том, что благодаря изучению физики мужчины и женщины получают в свое распоряжение средства для создания научной инфраструктуры, необходимой для развития,

учитывая, что 2005 год знаменует собой столетнюю годовщину основополагающих научных открытий Альберта Эйнштейна, положивших начало современной физике,

1. *приветствует* провозглашение Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 2005 года Международным годом физики;

2. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры организовать мероприятия по проведению 2005 года как Международного года физики в сотрудничестве с физическими обществами и группами во всем мире, в том числе в развивающихся странах;

3. *провозглашает* 2005 год Международным годом физики.
